

SURETU JUNUS

KAPTINA 10

E zbritur në Meke pas sures Isra, ajete: 109

Sikurse edhe kaptinat e tjera të zbritura në Meke, edhe kjo shtron çështjen e themelive të besimit islam, siç është besimi në Zotin që është një, në librat e shpallura, në të dërguarit, në ringjalljen dhe në përgjegjësinë. Në përgjithësi sugeron besim ndaj shpalljeve qellore, e veçanërisht besim ndaj Kur'anit famërtarë, vullës së librave të zbritura dhe mrekullisë së përjetshme gjatë tërë jetës së kësaj bote.

Në fillim kjo kaptinë parashtron çështjen e shpalljeve dhe të të dërguarve, si rregull e ligj i të madhit Zot, që nuk la popull pa i dërguar pejgamber, prandaj idhujtarët kurejshitë nuk do të duhet të habiteshin pse në mesin e tyre dërgohet pejgamberi i fundit, Muhammedi a.s.

Mandej, më mënyrë bindëse, përskruan cilësitë e Zotit Krijues, i cili, sipas dëshirës së vet sajoi gjithësinë me të gjitha qenier, dhe sendet në të Thekson se edhe Kur'ani është një nga veprat e Zotit fuqipoltoë dhe si i tillë është mrekulli e përjetshme dhe e pa konkurençë prej kujdo tjetër.

Në këtë kaptinë u bëhet një vështrim edhe ngjarjeve dhe tregimeve të disa pejgamberëve si të Nuhut, Musait dhe të Junusit e popullit të tij. Për rastin karakteristik të Junusit dhe të popullit të tij, kjo kaptinë quhet me emrin "Junus".

Përvec çështjeve të tjera, të cilat kjo kaptinë i trah në mënyrë të hollësishtë, në fund të saj i drejtohet urdhëri Pejgamberit tonë që t'u përmbahet në përpikëri dispozitave të shariatit islam, të jetë i durueshëm, i qëndrueshëm dhe i fortë ndaj vështirësive që do t'i paraqiten gjatë jetës për në rrugën e Zotit.

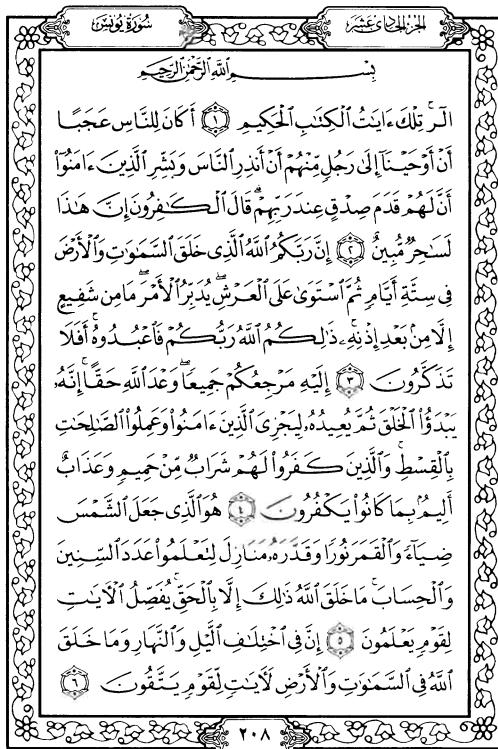
SURETU JUNUS

*Me emrin e Allahut, Mëshiruesit,
Mëshirëbërit!*

1. Elif, Lamë, Ra. Këto janë ajetet e librit të pacenueshëm.

2. A ishte çudi për njerëzit, që Ne një njeriut nga mesi i tyre i thamë: Tërhiqjau vërejtjen njerëzve, kurse ata që besuan gjëzoi se me të vërtetë kanë pozitë të lartë të Zoti i tyre. E ata që nuk besuan thanë: "S'ka dyshim, kjo është një magji e vërtetë!"

3. Vërtet Zoti juaj është Allahu, i cili



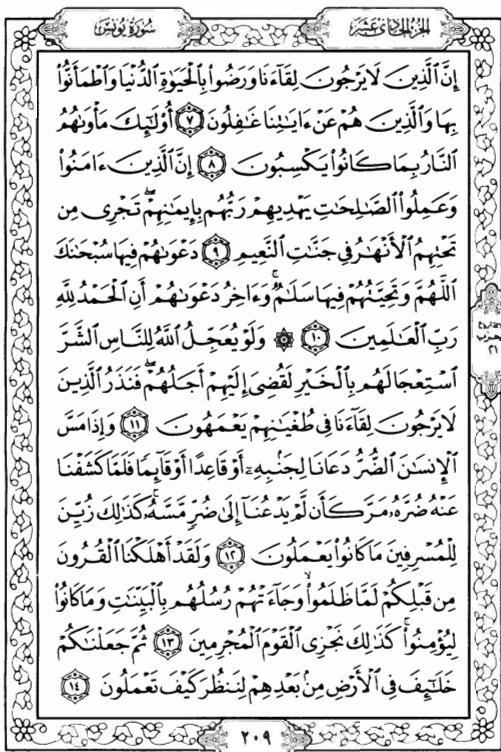
٢٠٨

krijoi qiejt e tokën brenda gjashtë ditësh e pastaj qëndroi mbi Arshin; Ai rregullon gjendjen. Ndërmjetësues nuk do të ketë vetëm poqese lejon Ai. Ky, Madhëria e Tij është Allahu, Zoti juaj, pra adhurone Atë! A nuk merrni mësim?

4. Kthimi i të gjithë juve është te Ai, premtimi i Allahut, është i vërtetë. Ai e filloj krijimin e pastaj e përsërit atë për t'i shpërblyer me të drejtë ata që besuan dhe bënë vepra të mira. E për ata që mohuan, ka pije të valë dhe dënim të dhembshëm, për shkak se ata mohomin.

5. Ai e bëri diellin shndritës, e hënën drithë dhe asaj (hënës) ia caktoi fazat, që ta dini numrin e viteve dhe logarinë. Allahu nuk krijoi këtë për tjetër, pos me qëllim të caktuar. Ai ia sqaron argumentet një populli që kupton.

6. Në ndërrimin e natës e të ditës, dhe në çka krijoj Allahu në qiej e në tokë, vërtetë ka fakte për njerëzit që kanë droje.



٢٠٩

7. Ata që nuk presin takimin Tonë, që janë të kënaqur me jetën e dynjasë dhe kanë gjetur prejhe në të, dhe ata që janë indiferentë ndaj argumenteve tona.

8. Vendi për të tillët është zjarri, për shkak të asaj që punuan.

9. E ata që besuan dhe bënë veprat tē

mira, Zoti i tyre, për shak tē besimit tē tyre i udhëzon nē xhennete tē begatshme nē tē cilët rrjedhin lumenj.

10. Lutja e tyre aty është: "I lartë je o Allah!", e përhëndetja e tyre është: Selam! dhe lutja e fundit e tyre: "Falënderimi i qoftë Allahut, Zotit tē botëve!"*

11. Sikur Allahu t'ua shpejtonte njerëzë pranimin e kërkesës për tē keqen, ashtu si e pranon shpejtimin e kërkesës për tē mirën, atyre do t'u përfundonte afati (i vdekjes). Po Ne, ata që nuk janë tē bindur se do tē vijnë para nesh, i lëmë tē bredhin nē mashtrimet e tyre.

12. E kur njeriu e godet dëmi, ai na lut qoftë shtrirë, ulur ose nē këmbë, e kur Ne ia largojmë tē keqen atij, ai vazhdon, sikurse tē mos na ishte lutar fare për dëmin që e pat goditur. Kështu kriminelëve u duket mirë ajo që veprojnë.

13. Ne kemi shkatërruar gjenerata para jush (o idhujtarë), pse bënин krimë dhe pse nuk besonin, edhe pse tē dërguarit u erdhën me argumepte tē qarta. Kështu i shpërblejmë Ne njerëzit kriminelë.

14. Pastaj juve ju bëmë zëvendësues pas tyre nē Tokë për t'ju parë si do tē vepronî.

* Zoti xh. sh. dërgoi pejgamberë te çdo popull, dërgoi edhe te mekasit që t'i udhëzojë dhe t'u têrheqë vërejtjen për rrugën e gabuar që kishin marrë se do tē digjeshin nē zjarrin e xhehenimet, e atyre që ndjekin mësimet e Zotit, do tē shpérblehen me xhennet.

Idhujtarët mekas, nuk mundun ta kuptojnë këtë ligj tē Zotit dhe nuk mundun ta kuptojnë se një njeriu tē mesit tē tyre mund t'i vijë shpallja nga Zoti, e pasi që ajo i erdhi dhe nuk arritën të mohonin, atë e quajtën magji.

Zoti që ia shpalli Kur'anin Muhammedit, është i gjithfuqishëm; Ai e krijoj ekzistencën brenda gjashtë dite. Po tê donte do ta krijonte për një moment ose për më gjatë, por Ai deshi ta krijojë për gjashtë etapa. Ai nuk pati as nuk ka nevojë për vend, por pasi krijoj gjithësinë qëndroi mbi Arshin. Para krijimit tē gjithësisë, nuk pati nevojë për vend, nuk pati nevojë as pas krijimit; po përsë atëherë tha: qëndron mbi Arsh? Kjo është punë e Tij, e askuji tjetër!

Ai i shpik krijesat, i zhduk ato, e sërisht i rikthen për t'i shpërblyer a ndëshkuar. Ai krijoj diellin e shkëlqyer, vezullues dhe hënën e ndritshme me anën e së cilës njerëzit dinë tē llogarisin kohën. Ai bëri që nata e dita tē ndërrohen njëra me tjetrën për tē mirën e njerëzimit.

15. Dhe kur atyre u lexohen ajetet Tona të qarta, ata që nuk e besojnë takimin Tonë (*ringjalljen*), thonë: "Sillna një Kur'an tjetër, ose ndryshoje këtë!" Thuaj: Mua nuk më takon që ta ndryshoj vetë, unë përcjelli vetëm atë që më shpallet, unë nëse kundërshtoj Zotin tim i frikësohem dënimit të një Ditës të madhe.

16. Thuaj: "Sikur të kishte dashur Allahu, unë nuk do t'u kisha lexuar juve atë, as nuk u kisha njoftuar me të. Unë para tij kam jetuar një kohë në mesin tuaj (as nuk kam ditur as nuk kam lexuar), a nuk mendoni?"

17. A ka më mizor se ai, që shpif ndaj Allahut gënjeshtër ose përgënjeshtron faktet e Tij? Mëkatarët vërtet s'kanë për të shpëtuar.

18. Ata pos Allahut adhurojnë çdo gjë që nuk u bën dëm as dobi atyre, e thonë: "Këta janë ndërmjetësuesit tanë te Allahu!" Thuaj: "A po e informoni Allahun me diçka që Ai nuk di se ç'ka në qiej dhe në tokë?" I pastër është madhëria e Tij nga ajo që i shoqërojnë!

19. Njerëzit nuk ishin tjetër pos të një seje, e u përcanë. E sikur të mos ishte caktim i hershëm nga Zoti yt, do të përfundohej (*me dënim*) mes tyre, për atë që ishin të përcarë.

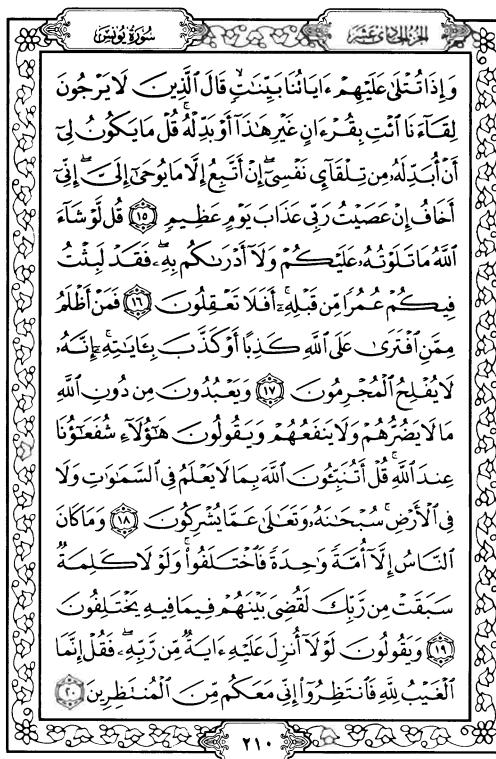
20. Dhe thonin: "Përse nuk i vjen atij (*Muhammedit*) ndonjë mrekulli nga Zoti

Kur njeriu vështron fuqinë dhe mjeshtërinë e Zotit, nuk është për t'u habitur pse Ai ia shpalli Kur'anin Muhammedit dhe përmes tij na njoffoi se vend i kundërshtarëve është xhehenemi, e vendi i respektuesve xhenneti, në të cilin xhennetlinjtë për shkak të kënaqësisë e përjetimeve të të mirave madhërojnë Allahun, përhëndesin njëri-tjetrin dhe falënderojnë Zotin e gjithësisë.

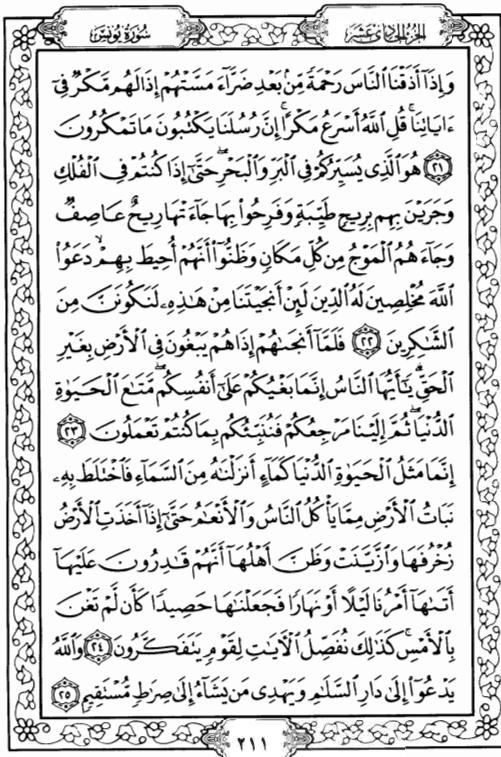
* Ndodh që njeriu të jetë i hidhëruar ndaj vetes ose ndaj dikujt, e të kërkojë prej Zotit ndonjë të keqe për veten ose tjetrin. Mirëpo, Zoti mësirues nuk e pranon atë lutje, që ta shkatërrojë atë, kundër të cilët bëhet lutja, duke ditur se lutësi do të tërhoqet prej asaj po sa t'i kalojë hidhërimi. E kur është fjala për lutjet për të mira, ato me të shpejtë i pranon, prandaj kjo është një e mirë e madhe për njerëzit nga i Madhi Zot.

Njerëzit me karakter të dobët janë të atillë që kur i gjen ndonjë gjë e pakëndshme, e lusin Zotin në të gjitha gjendjet, e kur ua largon ai atë të keqe, harrojnë Zotin. Kjo është dobësi e njeriut, besimtar ose besimtar.

Idhujtarët mekash nuk mendonin se shumë popuj para tyre ishin shkatërruar, e do të shkatërroheshin edhe ata, poqese nuk do të ndiqnin rrugën e drejtë. Ata i thonin Muhammedit: na e sill një libër tjetër që nuk i përqesh zotat tanë, ose ndrysho ato pjesë ku përqeshen zotat tonë e lavdëroi ata. Muhammedi ju tha: Unë nuk e shpika Kur'anin, ju e dini se katerdhjetë vjet isha me ju e nuk u thash asgjë, sepse as nuk kam ditur gjë, tash më mësoi Allahu, prandaj po



i tij?" Po ti thuaj: "E fshehta është (çështje) vetëm e Allahut (ai sjell mrekulli). Prandaj, ju pritni se edhe unë së bashku me ju po pres!**



21. E kur Ne ua dhurojmë njerëzve mëshirën pasi t'i ketë goditur e keqja (*skamja*), kur qe ata u bëjnë hile argumenteve tona. Thuaj: "Allahu është më i shpejtë në ndëshkim". S'ka dyshim, përcjellësit tanë (*melaiket*) regjistrojnë atë që po thurri ju.

22. Ai (*Allahu*) ua bëri të mundshëm udhëtimin në tokë e në det, deri kur jeni në anije që lundrojnë me ta (*me udhëtarët*) me anë të një ere të lehtë dhe janë të lumtur me të (*me erën e lehtë*), ia beh një ere e fortë dhe nga të gjitha anët rrëthohen

ju kumtoj ato. Shpallja është çështje e Zotit e jo imja.

Prej Ademit e deri në kohën pak para Nuhut, njerëzit ishin të një besimi, e kur u shfaq ndër disa besimi i kotë, Zoti dërgoi Nuhun e pas tij edhe të tjerët, sepse vendimi i Zotit në ezel ishte të mos i shkatërrojë menjëherë kundërshtarët, andaj i la të jetonin deri në një kohë.

Idhujtarët mendonin se mrekullia është vepër e Pejgamberit, ndaj, kërkonin ndonjë mrekulli fizike. Ajo është vepër e Zotit, të cilën e shfaq Ai atëherë kur do.

nga valët dhe binden se janë të shkatërruar, e lusin Allahun pa farë përzierje të idhuje (duke thënë): Nëse na shpëton nga kjo (*katastrofë*), ne do të jemi gjithnjë falënderues!"

23. E kur Ai (*Allahu*) i shpëtoi ata, ja, ata veprojnë mbrapshëtë në tokë, pa arsy. O ju njerëz! Kryeneçësia juaj është vetëm kundër vetes suaj, është përjetim i jetës së kësaj bote, pastaj kthimi juaj është te Ne, e Ne ju shpërblejmë për veprimet tuaja.

24. Shembulli i jetës së kësaj bote është si i një shiu që e kemi zbritur nga qilli, e me anën e të cilit gërshtohen bimët e tokës (*mbijnë* dhe *shpeshtohen* të gjitha *llojet*) prej nga hanë njerëzit e kafshët, deri kur toka të ketë marrë stolinë e vet dhe të jetë zbukuruar (*me bimë, pemë e behar*), e banorët e saj të mendojnë se janë të zotët e saj, e assaj i vjen urdhëri ynë, natën ose ditën, Ne e bëjmë atë (*të mbjellat*) të korrur sikurse të mos ekzistonte dje. Kështu Ne u sqarojmë faktet njerëzve që mendojnë.

25. Allahu thërret për në xhennet, dhe atë që do, e vë në rrugë të drejtë.

26. Atyre që bëjnë vepra të mira, u takon e mira (*xhenneti*) e edhe më tepër (e *shohin Allahun*). Fytyrat e tyre nuk i mbulon pluhuri i zi as nënçmimi, ata janë banues të *xhennetit*, aty janë përgjithmonë.

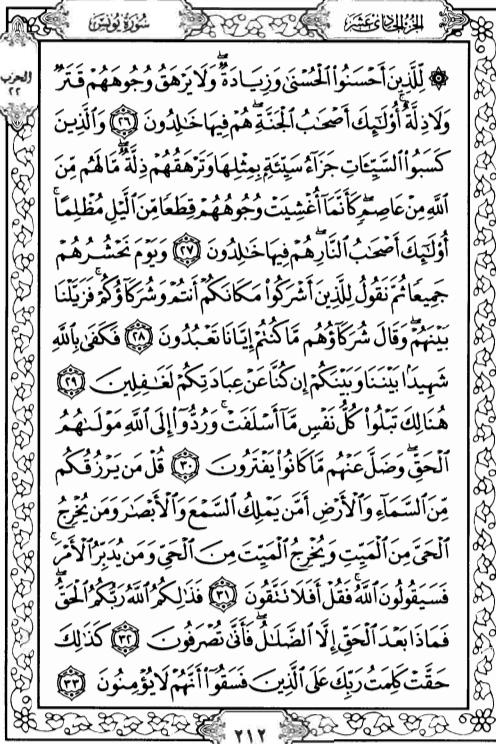
27. E ata që bënë të këqia, dënim i së keqes është aq sa është ajo, ata i mbulon poshtërimi. Ata nuk mund t'i mbrojë kush nga Allahu, fytyrat e tyre, porsi t'i kishte mbuluar ndonjë copë e errët e natës. Ata janë banues të përjetshëm të zjarrit.

28. Atë ditë i tubojmë të gjithë, ndërkaq atyre që i kanë bërë shok Allahut u themi: "Rrini në vendin tuaj, ju dhe idhujt tuaj!" Ne ndajmë ata. E idhujt e tyre u thonë: "Ju nuk na adhuruat ne!"

29. Allahu na mjaftron si dëshmues mes nesh e jush (kështu u thonë *idhujt idhujtarëve*). Ne nuk dimë gjë për adhurimin tuaj ndaj nesh (ne nuk dégjojmë, nuk shohim e nuk *kuptojmë*).

30. Aty, në atë vend, secili njeri provohet me atë që e ka bërë më parë dhe kthehen te Allahu, Sundimtarë i tyre i vërtetë dhe humb (*shkon huq*) prej tyre ajo që trillionin (se do t'u bëjnë *shefatë*)*.

31. Thuat: "Kush ju furnizon me ushqim nga qielli e toka, kush e ka në dorë të dégjuarit e të pamët (tuaj), kush e nxjerr të



٢١٢

gjallin nga i vdekuri dhe e nxjerr të vdekurin nga i gjalli, kush rregullon çdo çështje?" Ata do të thonë: "Allahu". Ti thuat: "A nuk i frikësoheni?" (dënimit).

32. E ky është Allahu, Zoti juaj i vërtetë. Pas të vërtetës nuk ka tjetër pos iluzione, e si po ia ktheni shpinën (të vërtetës)?

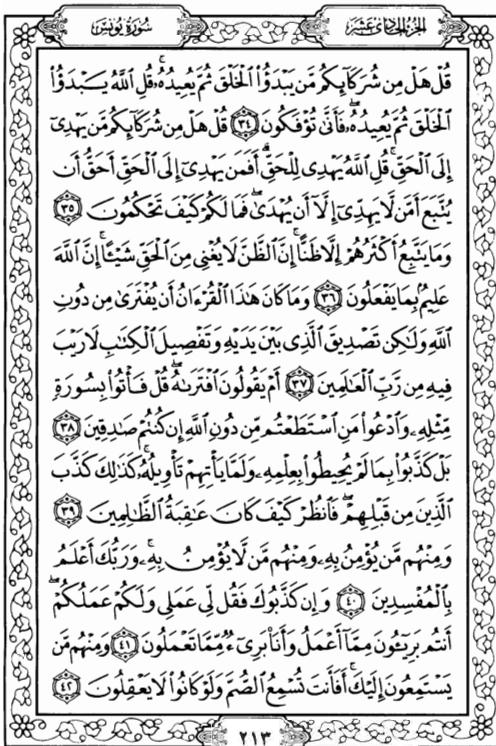
33. Kështu është pra, vendimi i Zotit tënd kundër të shfrenuarve, pse ata nuk besojnë.

* Idhujtarët mekas qenë sprovar me një skamje disa vjet rresht. Kërkuan prej Pejgamberit t'i lutet Zotit dhe i premtuani se do të besojnë. Kur u fali Zoti rahmet, shi, ata sërisht e vazhduan rrugën e tyre të gabuar, duke përgjëneshtuar argumentet, por melaikeve, përcjellës të njeriut, nuk u shpëton asgjë pa evidentuar.

Të frikësuarit në anije, të cilët i humbën të gjitha shpresat për shpëtim, i drejtohen me lutje Allahut, pse njeriu është i gutuar në atë mënyrë që kur këputën lidhjet e tjera, i kthehet Zotit të vërtetë. E kjo bën të kuptohet se bindja ndaj Zotit është e njëjshur në shpirtin e çdo njeriu, por duke u mbështetur në lidhjet e tjera, largohet për një kohë nga ajo bindje.

Kur njerëzit begatohen, zbuluarkin mjetet e kësaj jete, u mbushet mendja se janë të zotët e çdo gjyqe dhe e harrojnë Zotin, prandaj i gjen e keqja.

Turpësia më e madhe për ata që pos Zotit luten edhe ndonjë send tjetër, është ditën e kijametit, kur sendet të cilat i lutën dhe që pritën prej tyre ndonjë ndihmë, refuzojnë se kanë qenë të adhruara prej tyre, dhe atyre u shkon lutja kot.



34. Thuaj: “A ka prej idhujve tuaj ndokush që ta fillojë krijin e mandej atë (pas vdekjes) ta rikthejë?” Thuaj: “Allahu e nis krijin e dëshirish e rikthen. Si i largoheni pra, së vërtetës?

35. Thuaj: “A ka ndokush prej idhujve tuaj që ndonjë të humbur ta drejtësia në rrugën e drejtës? Thuaj: “Vetëm Allahu udhëzon në të vërtetën. Atëherë pra, a eshtë më e drejtë të shkohet pas atij që udhëzon në rrugën e drejtës, apo pas atij që nuk udhëzon, (sepse nuk mund ta udhëzojë as

* Të gjitha mjetet për jetesë janë dhuratë prej Zotit, si nga toka sic janë bimët, shtazët, shpezët, si nga brendia e saj sic janë mineralet, burimet etj. Të tillë janë edhe ato që vijnë nga qilli si shiu, rrezet e diellit, ndriçimi i hënës etj. Të gjitha këto ndikojnë në jetën e njeriut. Këtë do të duhej ta kuptojë çdo mendje e shëndoshë, mirëpo, duke e ditur Zoti, për shpirtin e sëmurë të disave, vendosi që ata të mbesin në errësirë, andaq ata nuk do të besojnë.

Vetëm Allahu ka fuqi të jep jetë në fillim e pa kurrrafë shembulli të mëparshëm, pra ka fuqi ta përsërisë atë edhe pas zhdukjes së saj. Prej një pike ujë, njeriu i gjallë, prej jobesimtarit, besimtar dhe anasjelltas, eshtë fuqi e mjeshtëri vetëm e Zotit.

veteten) vetëm nëse prej dikuj tjetër udhëzohet? Ç'është me ju? Si gjykoni?

36. Shumica e tyre nuk përkijnë tjetër pos supozim, e supozimi nuk është asgjë ndaj të vërtetës. Allahu di shumë mirë për atë që punojnë.

37. Nuk është e logjikshme të mendohet se ky Kur'an është i trilluar prej dikujt pos Allahut, por është vërtetues i asaj (shpalljes) që ishte më parë, dhe sqarues e komentues i librit. Nuk ka farë dyshimi se është (izbritur) nga Zoti i botëve.

38. Përkundër kësaj, ata (idhujitarët) thonë se atë e trilloi ai (Muhammedi). Ti thuaj: “Sillne pra ju një kaptinë të ngjashme me këtë, madje thirrni kë të doni në ndihmë, pos Allahut, po qe se jeni të drejtë në atë që thoni”.

39. Por ja, ata përgjengeshtruani atë (Kur'anin) pa e kuptuar dhe pa ju ardhur shpjegimi i tij. Po kështu, gjenjen dhe ata që ishin më përparsa. Shiko si ishte përfundimi i zullumqarëve.*

40. Ka prej tyre (te të cilët u dërgua Muhammedi) që e besojnë atë (Kur'anin), e ka prej tyre edhe asish që atë nuk e besojnë. Zoti i njeh më së miri kokëfortit.

41. Po nëse ata të përgjengeshtronjë ty, thuaj: “Mua më takon (shpërbilimi nga) vepratime, e juve veprimi juaj, ju nuk përgjigjeni për atë që bëj unë, e as unë për atë që bëni ju.

42. Ka prej tyre që të dëgjojnë (kur lexon, por formalisht). A mund të bësh të shurdhëtin të dëgjojë, edhe kur ata nuk kuptojnë?

43. Ka prej tyre që të shikon ty (duket se po të shikon). A mund ta udhëzosh ti të verbër, kur ata nuk shohin (të vërtetën)?

44. Allahu nuk u bën asgjë të padrejtë njerëzve, por ata i bëjnë të padrejtë vetes së tyre.

45. (Përkujto) Ditën kur i tubojmë ata, (atyre u duket) sikur nuk qëndruan (në dynja) vetëm një moment të ditës, atëherë njihen mes vete. E, vërtet, kanë dëshuar ata që nuk besuan këtë prezencë para Allahut, edhe nuk gjetën udhën e drejtë.

46. Nëse ta bëjmë të mundshme të shohësh diçka nga (dënim) që u premtuan atyre (mirë), ose ta marrim shpirtin ty (kurse ti nuk sheh gjë), e ardhmja e tyre është vetëm te Ne. Allahu është dëshmues i asaj që punojnë.

47. Secili popull kishte të dërguarin e vet, e kur u vinte i dërguari i tyre bëhej gjykimi i drejtë mes tyre, atyre nuk u bëhet padrejtësi.

48. Ata thonë: “Kur do të jetë ky premtim (dënim), nëse jeni të drejtë ç’ka thoni?

49. Thuaq: “Unë nuk mund t’i sjellë vetes sime as dëm as dobi, pos atë që dëshiron Allahu”. Çdo popull ka fatin (e caktuar), e kur të vijë afati i tyre, ata nuk mund ta vonojnë as për një moment e as ta ngutin.

50. Thuaq: “Më tregoni, nëse u vjen dënim i Tij natën ose ditën, e çka i shtyen

وَمِنْهُمْ مَنْ يَنْظُرُ إِلَيْكُمْ أَفَأَنْتَ تَهْدِي الْعَنْقَ وَلَوْ كَانُوا لَا يُصْرِفُونَ^(٢٣) إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ النَّاسَ شَيْئاً وَلَكِنَّ النَّاسَ أَنفُسُهُمْ يَظْلِمُونَ^(٤٤) وَيَوْمَ يُحْشَرُهُمْ كُلُّ أُنْبَيْسُوا إِلَى سَاعَةً مِّنَ الْهَنَاءِ يَتَعَارَفُونَ بِيَمِنِهِمْ قَدْ حَسِرَ الَّذِينَ كَذَبُوا يَقْلُلُ اللَّهُ عَنْهُمْ وَمَا كَانُوا مُهْتَمِّينَ^(٤٥) وَإِنَّمَا يَنْهَاكُمْ بَعْضُ الَّذِينَ يَعْدُمُونَ فَوْنَاتِكَ فَإِنَّمَا تَنْهَاكُمْ جُهُمُهُمْ إِنَّمَا شَهِدُ عَلَى مَا فَعَلُوكُمْ^(٤٦) وَكُلُّ أُنْتَرَسُولُ فَإِذَا حَكَمَ رَسُولُهُمْ فَقُوَّى بَيْنَهُمْ بِالْقُسْطِ وَهُمْ لَا يُظْلِمُونَ^(٤٧) يَقُولُونَ مَنْ قَاتَ هَذَا الْوَعْدَ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ كُلُّ أَمْلَكُ لِنَفْسِي ضَرَا وَلَا نَعْنَى إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ لِكُلِّ أُنْتَ أَبْلَى إِذَا جَاءَهُمْ فَلَا يَسْتَخِرُونَ سَاعَةً وَلَا يَسْتَدِعُونَ^(٤٨) قُلْ أَرَأَيْتَ أَنْ تَنْكِمْ عَذَابَهُ بِيَسْتَأْنِيْتَ أَنْهَاراً مَا دَيْسَتَجِلُ مِنْهُ الْمُجْرِمُونَ^(٤٩) أَنْهَا إِذَا مَوْعِدٌ مَأْسُمٌ بِهِ الْأَنْتَ وَدَكْنُمْ بِهِ سَتَّعْلُونَ^(٥٠) ثُمَّ قَيْلَ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا ذُرُوا عَذَابَ الْخَلْدِ هَلْ تُشْرِنَ إِلَيْأِمَا كُنْكِبُونَ^(٥١) وَيَسْتَئْنُونَ أَحَقُّ هُوَ قُلْ إِيْ وَرَقِيْ إِيْهِ لَهُقُّ وَمَا أَشْمَ بِعَجَزِينَ^(٥٢)

٢٤

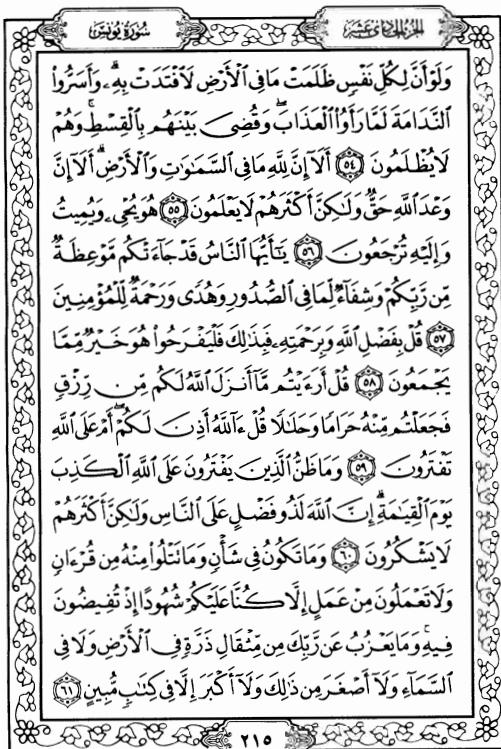
të nguten për të, kriminelët?”

51. A pasi që të ndodhë (dënim) do të besoni atë? A tani! (po besoni), e ju ishit atë që kërkonin t’u vije më shpejt?

52. Më vonë (në ditën e kijametit) atyre që bënë zullum u thuhet: “Shijoni dënimin e përjetshëm!” Mos jeni dënuar më shumë se ç’keni merituar?”

53. E ata kërkojnë t’u tregosh (e do të thonë): a është e vërtetë ajo (që thua për dënimin)? Thuaq: “Po, pasha Zotin tim, ajo është më se e vërtetë, dhe ju nuk do të mund ta pengoni kurrsesi.

Për shkak se mësimet e Kur'anit nuk shkonin sipas dëshirave të idhujtarëve, ata përpinqeshin t’ia humbni shenjtërinë e tij, duke thënë se vetë Muhammedi i shpiku ato dhe nuk janë prej Zotit, edhepse e dinin mirë të vërtetën. Edhe sot ka asish që dëshirojnë revidimin e dispozitave të Kur'anit, vetëm pse nuk përpushten me epshet e dëshirat e tyre. Gabim i madh është edhe kur disa mësues fetarë mundohen t’i përshtatin kuptimet e Kur'anit me kuptimet e ndonjë dijetari. Të gjitha mendimet e njerëzve duhet të mbështeten në Kur'an, e jo Kur'ani të mbështetet në to.



54. Secili njeri që ka dëmtuar vetën (duken mosbesuar), po të ishte e tij çdo gjë që ekziston në tokë, ai do ta flijonte atë (për të shpëtuar). E kur e shohin dënimin, ata fshehin dëshprimin (nga hutia). Atëherë bëhet gjykimi i drejtë mes tyre, dhe atyre nuk

u bëhet padrejtë.

55. Veni re! Nuk ka dyshim se gjithçka që gjendet në qiej e në tokë është e Allahut! Kini kujdes. Premtimi i Allahut është më se i vërtetë, por shumica e tyre nuk e dinë.

56. Ai jep jetë dhe vdekje, dhe vetëm te Ai do të ktheheni.

57. O ju njerëz! Juve ju erdhi nga Zoti juaj këshilla (*Kur'an*) dhe shërimi i asaj që gjendet në kraharorët tuaj (*në zemra*), edhe udhëzim e mëshirë pér besimtarët.

58. Thuaj: "Vetëm mirësisë së Allahut dhe mëshirës së Tij le t'i gëzohen, se është shumë më e dobishme se ajo që grumbullojnë ata.

59. Thuaj: "Më thuani, atë që Allahu ju dha si ushqim (*të lejuar*), e ju nga ai diçka bëtë të ndaluar e diçka të lejuar?" Thuaj: "A ju lejoi Allahu ju, ose ju i shpifni Allahut?"

60. Po çfarë është mendimi i atyre që i shpifin Allahut, pér ditën e kijametit? Allahu është dhurues i madh ndaj njerëzve, por shumica e tyre nuk falenderojnë.

61. Ti nuk angazhohesh me asnjë çështje, nuk lexon nga ai pjesë nga Kur'anit dhe nuk bëni ndonjë vepër, vetëm se Ne jemi prezantuesit tuaj, kur ju ndërmerrni atë. Zotit tënd nuk mund t'i fshihet as në tokë e as në qill as sa grimca e as më e vogël se ajo e as më e madhe, por vetëm si është evidentuar në librin e sigurt.*

* Zoti xh. sh. i tregon Muhammedit pér llojet e kundërshtarëve të Kur'anit. Disa edhepse dëgjojnë thëniet e Kur'anit, ato nuk kanë ndikim te ta, andaq shqisa e tyre është e topitur si te i shurdhëti, sepse ato edhe duke i parë faktet e misionit pejgamber të Muhammedit, nuk i kundrojnë si duhet ato ngase edhe zemrat i kanë të verbëra.

Muhammedit i thuhet se mund të ndodhë që ndonjë dënim t'i kapë sa je gjallë, e ndoshta jo, por si do që të jetë, ata do të tubohen para Zotit ditën e gjykimit dhe do ta përjetojnë dënimin që e kërkojnë. Kur e shohin dënimin besojnë, por pa dobi, sepse atëherë nuk vlen ai besim.

Të gëzohesh për të mirat që na i dhuroi Zoti, është e udhës. Një nga mirësitë më të mëdha, është dërgimi i Muhammedit pejgamber dhe rahmet pér çdo send, prandaj gjëzimi pér ardhjen e Muhammedit, është gjë e porositor sipas ajetit 58.

Allahut nuk mund t'i fshihet sendi më i imët, nuk mund t'i fshihet as ai send që tash për tash nuk është në gjendje ta shohë asnjë lloj mikroskopi. As sendi më i madh nuk mund t'i fshihet. kjo nuk është thënë shkel e shko, por ka një domethënë të madhe, sepse syri i njeriut ose vegla optike më e përsosur, nuk mund ta përfshijë e ta shohë një send të madh në tërësi. Ia sheh një pjesë ose disa, e jo krejt atë. Vetëm Zoti është Ai të cilil nuk mund t'i fshihet asnjë pjesë e ndonjë sendi, sado i madh të jetë atë.

62. Ta keni tē ditur se tē dashurit e Allahut (evliatë) nuk kanë frikë (në botën tjetër) e as kurrfarë brengosje.

63. (Ata janë ata) Tē cilët besuan dhe ishin tē ruajtur.

64. Atyre u jepet myzhde në jetën e dynjasë (në çastin e vdekjes) dhe në jetën tjetër (për shpëtim dhe xhennet). Premtimet e Allahut nuk mund tē pësojnë ndryshim. E, ai është suksesi i madh.

65. Po ty mos tē mundojnë thëniet e tyre. E tèrë fuqia dhe ngadhënjimi i takon vetëm Allahut. Ai i dëgjon dhe i di tē gjitha.

66. Ta keni tē ditur se gjithçka që është në qiej e në tokë janë në pushtetin e Allahut (pra, edhe idhujtarët). E ata, që pos Allahut adhurojnë, në tē vërtetë nuk janë kah pasojnë zota, ata nuk janë kah pasojnë tjetër pos supozimeve dhe nuk janë tjetër vetëm se gënjenjë.

67. Ai (Allahu) bëri pér ju natën që në te tē pushoni, e ditën tē drithme (tē shihni). Në këtë,(që bëri) vërtet ka argumete pér një popull që dëgjon.

68. (Pas tē gjitha argumenteve) ata (jobesimtarët) thanë: "Allahu ka fëmijë". Larg asaj është Allahu, Ai s'ka nevojë, e Tij

اللَّهُ أَكْبَرُ أَوْلَيَاءُ اللَّهِ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ
 الَّذِينَ مَأْمُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ ﴿١٦﴾ لَهُمُ الْأَسْرَى
 فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ لَا تَبْدِيلٌ لِكَمَلَتِ اللَّهِ
 ذَلِكَ هُوَ الْعَزُورُ الْعَظِيمُ ﴿١٧﴾ وَلَا يَحْزُنُكُوكُفَّرُهُمْ إِنَّ
 الْعَزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿١٨﴾ الْأَنْبَاتُ لَهُ
 مَنِ فِي السَّمَوَاتِ وَمَنِ فِي الْأَرْضِ وَمَا يَتَّسِعُ لِلَّهِ
 يَدُغُورُكُوكُفَّرُهُمْ إِنَّ دُورِنَ اللَّهِ شُرُكَاءُ إِنَّ يَتَّغَورُكُوكُفَّرُهُمْ إِنَّ
 الظَّلَمَنَ وَإِنَّهُمْ لَا يَخْرُصُونَ ﴿١٩﴾ هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ
 أَيْتَلَيْتَ كُشُوفَيْهِ وَالنَّهَارَ مُبْصِرًا إِنَّ فِي ذَلِكَ
 لَذَيْنَ لَقُومٌ لَنَسْمَوْتَ ﴿٢٠﴾ قَالُوا أَنْتَ خَذِ اللَّهَ وَلَدًا
 شَيْخَنَاهُ هُوَ الْقَنِيْلَهُمْ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ
 إِنْ عَنْدَكُمْ مِنْ سُلْطَنٍ إِنَّهُمْ أَقْوَلُونَ عَلَى اللَّهِ مَا
 لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢١﴾ قُلْ إِنَّ الَّذِينَ فَقَرَوْكُوكُفَّرُهُمْ عَلَى اللَّهِ الْكَذَبُ
 لَا يُفْلِحُونَ ﴿٢٢﴾ مَنْعَلِيْلَهُمْ إِنَّهُمْ لَا يَسْمَعُونَ
 نُذِيقُهُمُ الْعَذَابَ الْشَّدِيدَ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ ﴿٢٣﴾

٢١٦

është ç'ka në qiej dhe ç'ka në tokë, ju nuk keni argumete pér këtë (që ta thoni), a thoni pér Allahun çka nuk dini?

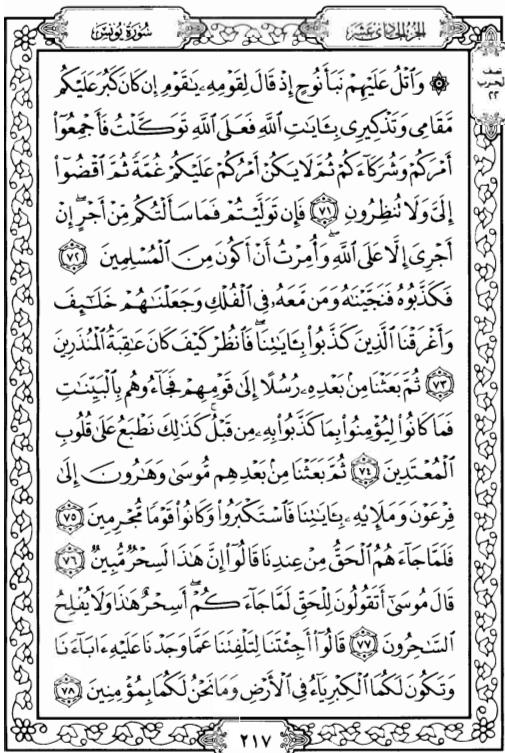
69. Thuaq: "Ata që trillojnë gënjeshtër pér Allahun, nuk kanë pér tē shpëtar".

70. Ata kanë një pérjetim në dynja, pastaj kthimi i tyre është vetëm te Ne, e Ne do tē bëjmë që ata tē shijojnë dënimin e dhembshëm pér shkak se nuk besonin.*

* Evlaja është besimtarë i përpikët. Në një hadith thuhet: "Janë disa robër tē Allahut, të cilët nuk janë as pejgamberë e as dëshmorë, pér pozitën e tyre që ua ka dhuruar Allahu, u kanë lakmi edhe pejgamberët edhe dëshmorët!" Shokët i thanë: "Na trego kush janë ata? Çfarë veprat kanë bërë? E tē dijmë edhe ne. Pejgamberi atëherë tha: "Njerëzit që janë dashur mes vete pér hir tē Allahut dhe tē fësë, pa pasur mes vete afërsi farefisnore, as pa favorizuar njëri-tjetrin me pasuri, pasha Allahun, ftyrat e tyre janë dritë, janë në vendë tē ndërtuara nga nuri, nuk frikësohen kur njerëzit brengosen... pastaj ai lexoai ajetin në fjalë.

Të tillëve melaiket u marrin myzhet pér shpëtimin e tyre mu në momentin e vdekjes, po edhe pas vdekjes, duke u dhënë tē kuptojnë se janë xhennetlinj.

A ka nevojë Zoti pér fëmijë kur gjithçka është e Tij, fëmija është pér atë që ka nevojë pér tē.



71. Lexoju atyre ngjarjen e Nuhut, kur popullit tē vet i tha: “O populli im, nēse u vjen rēndē qëndrimi im nē mesin tuaj, përkujtimet e mia me ajetet e Allahut, e unē iu kam mbështetur vetēm Allahut, ju vendosni pér qëllimin tuaj, thirri nē ndihmë edhe zotat tuaj, e mos e mbanis fshehtë, dhe zbatoni atē kundër meje e mos pritni.

72. E nēse prapësoheni (*nga mësimet*

e mia), unē nuk u kërkoj ndonjë shpërblim, se shpërblimi im është vetēm prej Allahut. Unē jam i urdhëruar tē jam njëri prej myslimanëve.

73. E ata (*populli i tij*) e konsideruan atē rrenacak e Ne e shpëtuam atē dhe ata që ishin bashkë me tē nē anije, dhe i bëmë që ata tē jenë pasardhës (*zëvendësues*), kurse ata që përgënjeshtruani ajetet tonë i përmbytëm. Shih pra, si ishte fundi i gënjeshtarëve.

74. Mandej pas tij dërguam tē dërguar te popujt e tyre, tē cilët erdhën dhe u sollën atyre argumete tē forta, por ata nuk i besuan asaj, tē cilën më parë e kishin përgënjeshtruar. Kështu, pra *vulosim zemrat e atyre që kalojnë kufijtë*.

75. Pastaj, pas tyre dërguam Musain dhe Harunin me argumentet Tona, te faraoni dhe te paria e rrethit tē tij, po ata paraqitën kryelartësi, pse ishin popull që bënte krime.

76. E kur u erdhi atyre e vërteta e sigurt nga Ne, ata thanë: “Kjo nuk është tjetër pos magji e qartë.

77. Musai tha: A tē vërtetës i thoni magji? A magji është kjo? Magjistarët nuk shpëtojnë?

78. Ata thanë: “Mos erdhe tē na largosh nga ajo (*feja*) që e gjetëm te prindërit tanë, pér t’ju mbetur ju dyve madhështia nē tokë? Po ne nuk u besojmë juve dyve.

79. Faraoni tha: "Sillmëni mua të gjithë magjistarët e aftë.

80. E kur erdhën magjistarët, Musai u tha: "Hidhni ç'keni pér të hedhur".

81. E kur i hodhën ata, Musai u tha: "Kjo që e sollët ju tash, vërtet eshtë magji!" Po Allahu do ta asgjësojë këtë, sepse Allahu nuk e përkrah vepren e të prishurve.

82. Dhe argumentet e veta Allahu e fuqizon të vërtetën, ndonëse eurrejnë të pabesët.

83. Duke pasur frikë nga faraoni dhe nga rrethi i tij se do t'i torturojnë, Musait nuk i besoi kush pos një pjese e pasardhësve të popullit të tij. Vërtet, faraoni ishte mbizotëruesh në tokë dhe ai ishte njëri prej shkatërrimtarëve.

84. Musai tha: "O populli im, nëse i keni besuar Allahut, vetëm Atij mbështetuni, nëse jeni të dorëzuar (vendimit të Tij)!"

85. Ata iu përgjegjën duke i thënë: "Allahut iu kemi mbështetur, Zoti ynë, mos i mundëso popullit mizor të na sprovojë!"

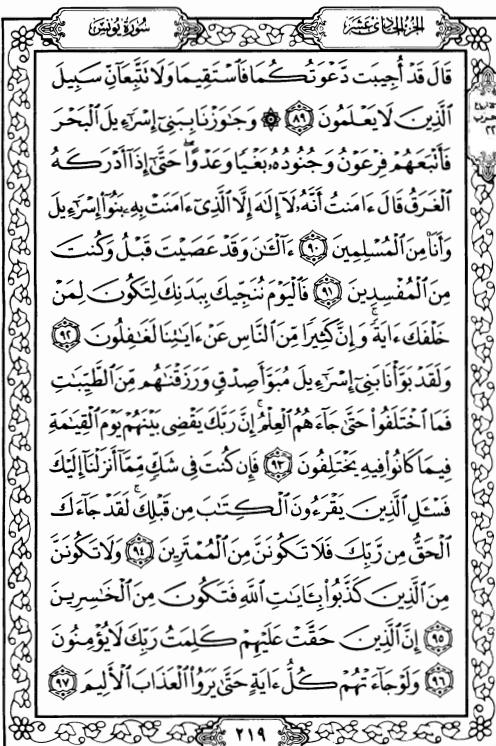
86. Dhe me mëshirën tënde, na shpëto prej popullit jobesimtarë!

87. Ne i thamë Musait dhe vëllait të tij t'i bëni vend në Egjipt popullit tuaj, shtëpitë tua ja t'i bëni faltore e ta falni namazin rregullisht. Ti (Musa) përgëzoi besimtarët!

وَقَالَ فِرْعَوْنُ أَتَشْفِي بِكُلِّ سَحْرٍ عَلَيْمٍ ۖ فَلَمَّا جَاءَهُ السَّحْرُ
 قَالَ لَهُمْ مُوسَى أَقْوَمَا أَشْدَرْ مَأْقُوتْ ۝ فَلَمَّا آتَاهُ الْغَوَافَالْ
 مُوسَى مَا يَحْتَسِمُ بِهِ أَسْحَرْ إِنَّ اللَّهَ سَيَبْطَلُهُ إِنَّ اللَّهَ لَا يَنْصُلُ
 عَمَلَ الْمُفْسِدِينَ ۝ وَجَعَلَ اللَّهُ الْحَقَّ يَكْلِمُهُ ۗ وَلَوْكَرَهُ
 الْمُجْرِمُونَ ۝ فَمَآءِلَةُ أَمَانِ الْمُؤْمِنِ إِلَادَرْيَةٍ مِنْ قَوْمِهِ عَلَى
 حَوْفٍ مِنْ فِرْعَوْنَ وَمَلَائِكَتِهِ أَنْ يَقْتِلُهُمْ وَإِنَّ فَرْعَوْنَ لَمَالَ
 فِي الْأَرْضِ وَلَمَّا لَمَّا نَسَرَ فِرْعَوْنَ ۝ وَقَالَ مُوسَى تَعَوَّذْ إِنْ كُنْتُ
 مَأْمُونُ بِاللَّهِ فَعَلَيْهِ تَوَكُّلُوا إِنْ كُنْتُ شَمِيلِيَنَ ۝ فَلَمَّا وَاعَلَى اللَّهُ
 تَوَكَّلْنَا بِنَا لَا يَجْعَلُنَا فَسَّةً لِلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ۝ وَلَمَّا
 بِرَحْمَتِكَ مِنَ الْقَوْمِ الْكَفِرِينَ ۝ وَأَوْحَيْنَا إِلَيْكُمْ مُوسَى وَأَخْبَرْهُ
 أَنَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يُبَصِّرُ مُؤْمِنًا وَلَا يَحْمُلُوا يُوْتَكُمْ قِتَلَةَ
 وَأَقْبَلُوا الصَّلَاةَ وَلَا يَمْوِيدُنَ ۝ وَقَالَ مُوسَى
 رَبِّنَا إِنَّكَ مَاتَيْتَ مَاتَيْتَ فَتَعَوَّذْ وَمَلَادَرْ زِيَّةَ وَأَمْوَالَ فِي الْحَيَاةِ
 الْأَنْتِيَارَنَا يُصْلَوُ اعْنَ سَبِيلِكَ رَبِّنَا طَهَنَ عَلَى أَمْوَالِهِمْ
 وَأَشَدَّ عَلَى قُلُوبِهِمْ فَلَا يُؤْمِنُوا حَتَّىَ بَرُوا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ ۝

۲۱۸

88. Musai tha: "Zoti ynë, Ti i ke dhënë faraonit dhe parisé së tij mjete të përjetimit dhe pasuri në jetën e kësaj bote, ashtu që o Zot ynë, po i largojnë njerëzit prej rrugës tënde. Zoti ynë, zhduke pasurinë e tyre, shtrëngoi zemrat e tyre, e të mos besojnë derisa ta shijojnë dënimin e idhët!"



89. Ai (Allahu) tha: "Lutja juaj éshët pranuar, prandaj ju tê dy qëndroni ashtu si jeni e mos ndiqni rrugën e atyre që nuk dinë!*

90. Ne i kapercyem beni israelët përtet

* Muhammedi a.s. u tregoi kurejshitëve për Nuhun dhe popullin e tij. U tregoi se pejgamberët nuk kanë pasur qëllim ndonjë interes material, ata punuan pér tê lartësuar moralin njerëzor tê mbështetur në udhëzimet e Zotit. U tregoi se kryeneçsia e tyre nuk i solli kurrafé démi Nuhut, e edhe më hiq Zotit, por u solli atyre vetë. U dha tê kuptojnë se edhe kurejshitët do t'i gjejë ashtu ndonjë e zezë.

Udhëzimet e Zotit janë mëshirë, por nëse edhe pas tê gjitha këshillave tê buta e tê bukura, refuzohet e vërteta, mëshira e Zotit tërhiqet nga zemrat e tillë dhe, atëherë zemrat e tyre mbyllen dhe nuk shohin asgjë tê mirë e tê mbare, sepse janë duke përgatitur për xhehenemin e shëmtuar.

Për Nuhun dhe popullin e tij, ditën tê na rrëfejnë vetëm shpalljet nga Zoti, ngase jeta e tij i takon një lashtësie të hershme, për çka historia nuk di asgjë. Për Musain që ishte nja dymijë e pesëqind vjet para Pejgamberit tonë dhe përfasonët, historia posedon me disa shënimë në bazë të studimeve arkeologjike.

Faraoni dhe populli i tij, kibët (*koptët*) ishin popull injorant, popull i pafë, ndërsa populli i Musait ishte popull i udhëzuar me libër, me kushtetutë prej Zotit, andaj polemika mes tyre ishte e madhe. Koptët kishin kushte të mira pér jetë, ajo gjendje ua kishte rritur mendjen. Zakonisht njerëzit e tillë me shumicë janë mendjelartë, por janë edhe tê marrë, ngase nuk dëgjojnë këshilla nga tê tjerët nga mendjemanësia e tyre dhe mbesin tê tillë gjatë têrë jetës.

Hidhërimi i Musait që si duket në mallkimin që i bëri popullit tê faraonit, ishte hidhërim për hir tê Allahut dhe tê fesë së Tij, e jo hidhërim për vetën e vet.

detit, e faraoni dhe ushtria e tij i ndoqi mizorishët dhe armiqësishët derisa e përfshiu atë përbysja, e ai tha: "Besova se nuk ka Zot tjetër pos Atij që i besuan beni israelët, edhe unë jam nga myslimanët!"

91. Ti tani beson, ndërsa më parë kundërshtove dhe ishe njëri prej shkatërruesve!

92. Sot po tê shpëtojmë ty (po tê nxjerrim prej detit) me trupin tênd (të vdekur), që tê shërbesh si argument pér ata që vijnë pas teje. Vërtet, ekziston një shumicë njerezhish që nuk hulumtojnë argumentet Tona.

93. Në tê vërtetë, Ne i vendosëm beni israelët (pas shkatërrimit tê armiqës tê tyre) në një vend tê mirë, i furnizuam ata me ushqime tê dobishme dhe nuk ishim tê përcarë (rreth fesë) vetëm pasi që u erdhë atyre dituria (Tëvrat). Zoti yt, do tê gjykojë mes tyre në ditën e kijametit, pér atë që ishim tê përcarë.

94. Po, (fjala vjen) nëse je në dyshim përkëtë që tê zbritëm ty (pér ngjarjet e pejgamberëve), atëherë pyeti ata që lexojnë librin para teje. Ty tê erdhë nga Zoti yt e vërteta, pra, mos u bë prej atyre që dyshojnë.

95. Dhe mos u bë prej atyre që përgjënjeshtruani argumentet e Allahut, e tê bëshët nga tê dështuarit.

96. Kundër atyre, pér tê cilët ka përfunduar caktimi i Zotit tênd, ata nuk besojnë,

97. Edhe sikur t'u kishin paraqitur atyre çdo lloj argumenti, ata nuk besojnë derisa tê shohin dënimin e rendë.

98. Përse nuk pati vendbanim që të ketë besuar e besimi i tij të ketë ndihmuar (*në shpëtim*), pos popullit të Junusit, që pasi që besoi, Ne larguam prej tyre dënimin shëmtues në jetën e kësaj bote dhe i lejuam të jetojnë deri në një afat të caktuar.

99. Sikur të kishte dashur Zoti yt, do t'i besonin çka janë në tokë që të gjithë. A ti do t'i detyrosh njerëzit të bëhen besimtarë?

100. Nuk është e mundur për asnjë njeri të besojë (*ndryshe*), pos me ndihmën e Allahut. E dënimin u jepë atyre që nuk mendojnë.

101. Thuaj: "Vështronni me vëmendje çka ka (*nga argumentet*) në qiej e në tokë. Po argumentet dhe qortimet nuk bëjnë dobi ndaj një popull që nuk beson.

102. A janë duke pritur tjetër (*fat*) pos ditët (*e zeza*) si të atyre që ekzistonin para tyre? Thuaj: "Pritni, pra, se edhe unë bashkë me ju po pres!"

103. E Ne pastaj i shpëtjmë të dërguarit tanë, edhe ata që besuan. Ja kështu, është detyrë Jona, t'i shpëtjmë besimtarët.*

104. Thuaj: "O ju njerëz, nëse ju dyshoni në fenë time, unë nuk adhuroj ata që ju i adhuroni pos Allahut, por adhuroj Allahun që u jep vdekjen (*ashtu si ua ka dhënë jetën*), dhe jam i urdhëruar të jem besimtarë (i *Zotit një*).

105. Dhe (*jam i urdhëruar*): Përqëndrohu me tërë qenien tënë në fenë e drejtë, e mos u bë nga idhujtarët!

فَلَوْلَا كَانَتْ فِرْيَةً مُّأْمِنَةً إِيمَانَهَا إِلَاقَةً بِوُسْطِ رَبِّهَا
أَمْنَوْا كَشْفَنَاعِمَّهُمْ عَذَابَ الْجَنَّى فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَمُقْتَنَمُ
إِلَى جَنِينٍ [١] وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ لَا مَنْ مَنَّ فِي الْأَرْضِ كَانُوهُمْ
جَمِيعًا أَفَأَنْتَ تُنْكِرُهُ النَّاسَ كَمَّيْ كُوْلُوْمُؤْمِنِينَ [٢] وَمَا
كَانَ لِنَفِيسٍ أَنْ تُؤْمِنَ إِلَيْهِنَّ دُنْيَاهُ وَيَعْلَمُ الْيَقِنُ
عَلَى الْأَذْرِقِ لَا يَعْقُلُونَ [٣] قُلْ انْظُرْ وَا مَاذَا فِي أَسْمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ وَمَا تَعْنِي الْأَيَّتُ وَالنَّدْرُ عَنْ قَوْمٍ لَا يُؤْمِنُونَ [٤]
فَهَلْ يَنْتَظِرُونَ إِلَامِلَةً إِلَيْهِنَّ حَلَوْمَانِ قَبْلَهُمْ
قُلْ فَانْتَظُرُوا فَإِنِّي مَعَكُمْ مِّنَ الْمُنْتَظَرِينَ [٥] مَعَنِّي
رُسُلًا وَالَّذِينَ أَمْنَوْا كَذَلِكَ حَقَّا عَلَيْنَا نَاجِحُ الْمُؤْمِنِينَ
قُلْ يَكِيدُهَا النَّاسُ إِنْ كُنُّمْ فِي شَكٍّ مِّنْ دِيْنِ فَلَا أَعْبُدُ الَّذِينَ
تَسْبِدُونَ مِنْ دُنْوَنَ اللَّهِ وَلَكِنْ أَعْبُدُ اللَّهَ الَّذِي يَوْقِنُكُمْ وَأَمْرُتُ
أَنْ أَكُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ [٦] وَأَنْ أَقْمِ وَجْهَكَ لِلَّذِينَ حَنِّيَّا
وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُسْكِرِينَ [٧] وَلَا تَأْتِيَ مِنْ دُنْوَنَ اللَّهِ
مَا لَا يَنْعُكُ وَلَا يَضُرُّكَ فَإِنْ قُلْتَ فَإِنَّكَ إِذَا مِنَ الظَّالِمِينَ [٨]

٢٢٠

106. Dhe mos lut tjetër kë pos Allahut, ndonjë (*idhull*) që nuk të sjell as dobi as dëm, e nëse bën atë, dije se i ke bërrë padrejt vetvetes.

* Zoti xh. sh. u mundësoi beni israilve të kalojnë përtej detit Suvejsh me ndihmën e mrekullisë që ia dha Musait. Faraoni me ushtrinë e tij i ndoqi rrëptas dhe u fut po në atë rrugë kah kaloi Musai me popullin e vet. Kur u futën të gjithë në ato rrugë të detit, që ishin hapur për Musain, e jo për faraonin, uji i detit u bashkua dhe i përmbyti që të gjithë. Para se të përmbytej, faraoni e shprehur besimin tri herë. Herën e parë tha: "Besova", të dytën: "S'ka Zot tjetër pos Atij që i besuan beni israelit" dhe së treti: "Unë jam nga myslimanë". Nuk iu pranua besimi ngase ai erdhë me vonesë, pas humbjes së të gjitha shpresave, e atëherë besimi është i praprueshëm. Kështu mendon Fahrur Raziu.

Komentatorët thonë: trupin e vdekur të faraonit e hodhën valët e detit në breg, për arsy, se ai e kishte quajtur veten zot, e që të mos mashtrohej kush se ai shpëtoi, Zoti ua paraqiti kufomën e tij të fryrë sa një ka.

Për dyshimin që përmendet rrëth tregimeve të Kur'anit për ngjarjet e pejgamberëve, fjala është për çdo njeri, e jo për Muhammedin personalisht.

Junusi ishte i dërguar i popullit të vet në Nijneva, në krahinën e Mosullit, në veri të Irakut. Pasi që populli nuk respektoi mësimet e tij, ai u largua. Largimi i tij ishte shenjë e ardhjes së dënimit nga Zoti. Mirëpo, populli atëherë u pendua sinerisht për gabimin e vet dhe u drejtua Zotit me lutje që t'u falë gabimin. Zoti e largoi nga ta dënimin dhe i la të jetojnë e të shfrytëzojnë të mirat e kesaj jete. Kjo déshmon se njerëzit në rastë të ndonjë reziku nga ndoje dukuri natyron, duhet kthyer me lutje të sinertë kah Zoti e Ai do t'u langojë të kegen.

Muhammedit i thotë Zoti xh. sh. që të mos brengoset aq shumë për disa njerëz pse nuk besojnë, ajo nuk është punë e tij. Po të donte Zoti, të gjithë do të besonin, por Ai e do atë besim që buron nga vetë vullneti i njeriut, e jo atë që është rezultat i dhunës.